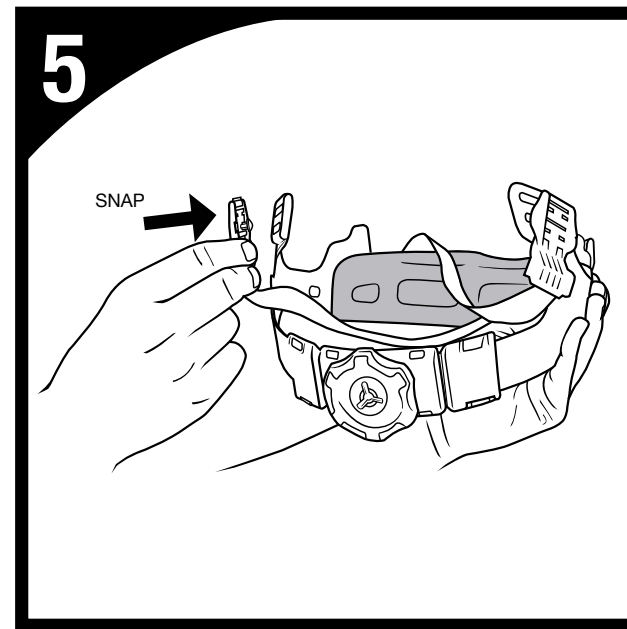
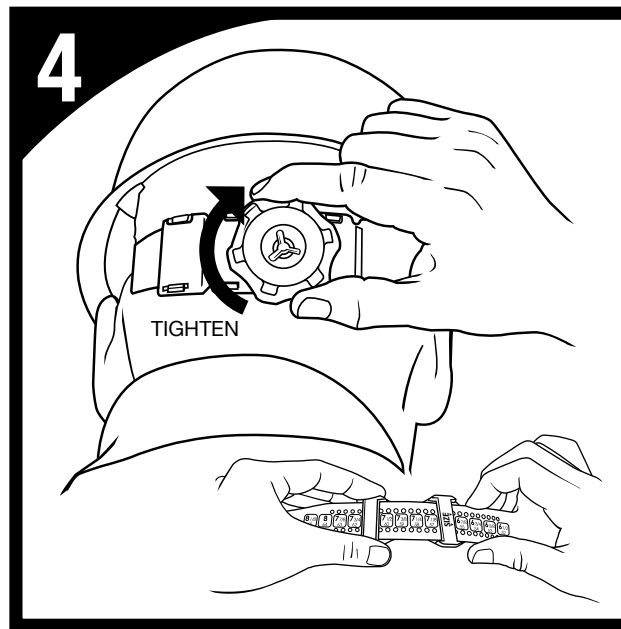
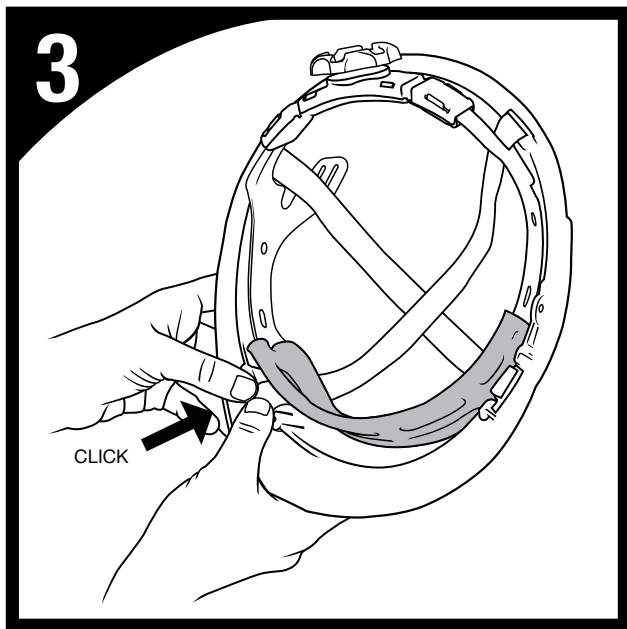
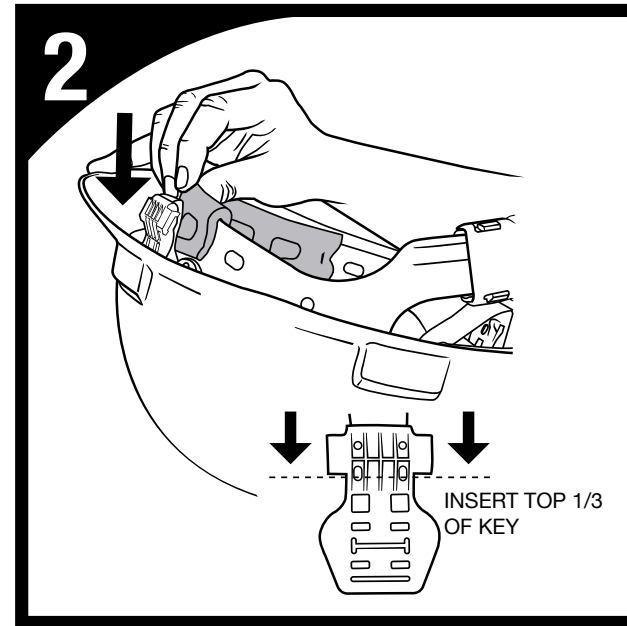
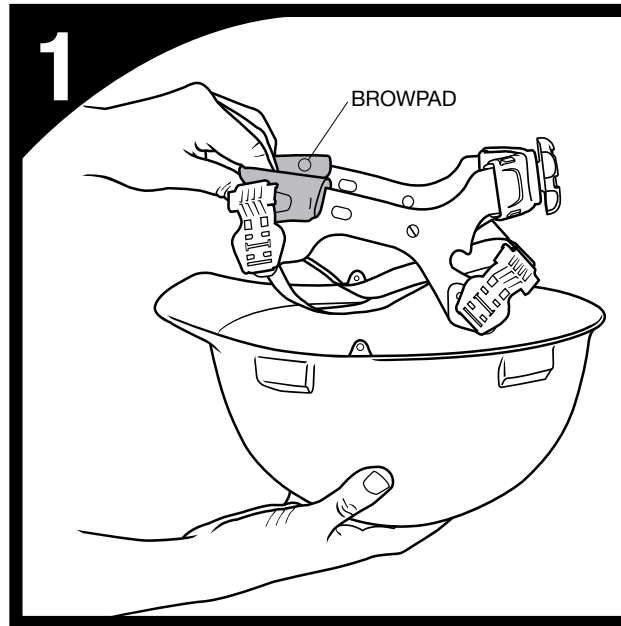


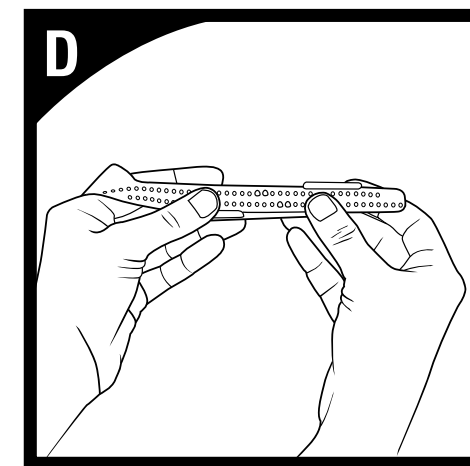
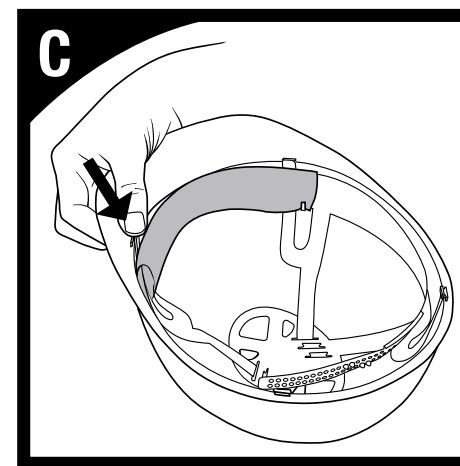
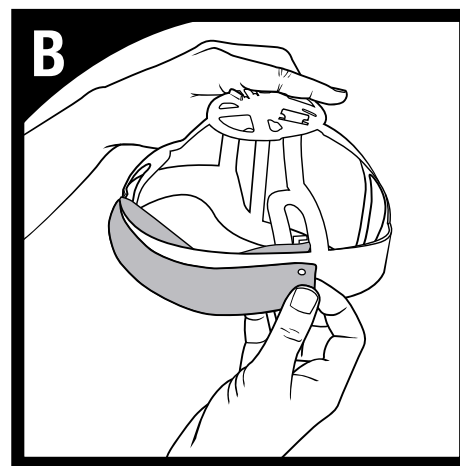
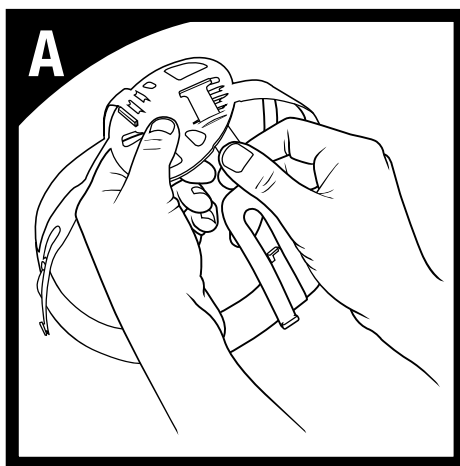


# HEAD PROTECTION ASSEMBLY INSTRUCTIONS



## BUMP CAP

## HARD HAT



**Americas:**  
**E.D. Bullard Company**  
 1898 Safety Way  
 Cynthiana, KY 41031-9303  
 Toll free: 877-BULLARD (285-5273)  
 Tel: 859-234-6616  
 Fax: 859-234-8987  
[www.bullard.com](http://www.bullard.com)

**Europe:**  
**Bullard GmbH**  
 Lilienthalstrasse 12  
 53424 Remagen • Germany  
 Tel: +49-2642 999980  
 Fax: +49-2642 9999829  
[www.bullardextrem.com](http://www.bullardextrem.com)

**Asia-Pacific:**  
**Bullard Asia Pacific Pte. Ltd.**  
 LHK Building  
 701, Sims Drive, #04-03  
 Singapore 387383  
 Tel: +65-6745-0556  
 Fax: +65-6745-5176  
[www.bullard.com](http://www.bullard.com)



©2011 Bullard. All rights reserved.  
 Bullard, Flex-Gear and Hard boiled are  
 registered trademarks of Bullard.

## **e** Bullard Classic and Standard Hard Hats

**READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE WEARING THIS HELMET.**

Bullard hard hats are shipped with the suspension disengaged from the shell to prevent distortion during shipping. The suspension must be correctly installed according to the instructions to assure proper fit and protection.
**Bullard “Classic” and “Standard” Series hard hats meet the ANSI/ISEA Z89.1-2009, Type I requirements for Industrial Head Protection. Models S51, C30, and C33 are also certified to CSA Z94.1-2005, Type 1.** Refer to shell label for specific standard “Type” and “Class” levels for each model. Bullard also offers Type II helmets, the Advent and Vector, which offer both top and lateral protection. Please contact the Bullard Customer Service department at 1-877-BULLARD for more information.

<div><span><span></span></span><span> </span><b>▲ WARNING</b></div>
<div>Keep this plastic bag out of the hands of infants and children. It is not a toy and infants and children should not play with the bag. Wrapping of the plastic material around or over the head, causing the material to cover or cling to the nose or mouth, can cause personal injury or death by suffocation. Failure to follow these warnings could result in death or serious injury.</div>

### INSTRUCTIONS FOR USE:

#### Suspension Installation:

Turn hat shell upside down and place suspension inside the hat with brow pad toward the front bill (4-pt suspension shown in **Fig. 1**). Insert the suspension key into its respective slot (**Fig. 2**). Push key firmly into place until it clicks (**Fig. 3**). Repeat for each key. “Classic” hats will have six keys and “Standard” Series hats will have four keys.  indicates that the suspension may be installed in reverse (brow pad opposite brim).

#### Adjusting the Suspension Size:

##### Flex-Gear™ Ratchet Style Suspension:

Turn ratchet knob counterclockwise until headband opens to largest size. Place hat on your head and turn ratchet knob clockwise until it fits comfortably (**Fig. 4**). DO NOT OVER TIGHTEN.

##### Self-Sizing Style Suspension:

Unseat sizing posts on the back of the headband and slide the headband through the sizing buckle to increase/ decrease the size. Insert all four sizing posts into the nearest sizing holes (**Fig. 4**).

#### Brow Pad Replacement:

Your Bullard brow pad can be replaced with a new one without replacing the entire suspension system. Replacement brow pads can be snapped on in place of, or over, the existing brow pad. To remove the old brow pad simply cut or peel it off.

##### Replacement part numbers are as follows:

(1) vinyl = RBPVINYL, (2) cotton = RBPCOTTON, (3) cooling = RBPCOOL

#### Suspension Height (Vertical) Adjustment:

You DO NOT have to remove the suspension in order to vertically adjust the height. The 4-pt. suspension has two vertical positions: high and low. The 6-pt. suspension has two front and three rear vertical positions. A custom fit can be accomplished by simply pulling the key peg out and inserting it into the desired slot height position on the headband (**Fig. 5**).

### Cleaning, Storage and Replacement

Clean the hard hat and suspension with mild soap and lukewarm water. Do not use paints, solvents chemicals, adhesives, gasoline or like substances on this hat. The impact resistance and other protective properties of the hat may be destroyed by such substances. These dangerous conditions may not be apparent or readily detectable by the user.

This helmet does not have an indefinite service life. Conditions found in many work environments, such as exposure to ultraviolet light, temperature extremes, chemical exposure, and wear and tear from daily use will reduce the protective properties of the helmet over time.

**Storage:** Store helmet in a clean, dry environment not over 49º C (120º F). Do not store in direct sunlight.

**Replacement Recommendations:** Bullard recommends that the suspension be replaced every 12 months, and the hard hat shell be replaced every 2 - 5 years. Please refer to your company guidelines to see if your employer has a specific replacement program.

### Two-Year Limited Warranty

Bullard warrants to the original purchaser that the hard hat and suspension systems are free of defects in materials and workmanship under normal use and service for a period of 2 years from the date of manufacture. Under this warranty, Bullard's obligation is limited to repairing or replacing, at its option, articles that are returned within the warranty period and that, after examination, are shown to Bullard's satisfaction to be defective, subject to the following limitations:

- Hat/cap must be returned to Bullard with shipping charges prepaid;
- Hat/cap must not be altered from its original factory configuration; and
- Hat/cap must not have been misused, abused or damaged in storage or transit.

In no event shall Bullard be responsible for damages resulting from loss of use or other indirect, incidental, consequential or special costs, expenses or damages incurred by the purchaser, notwithstanding that Bullard has been advised of the possibility of such damages.

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO TWO (2) YEARS FROM THE DATE THE PRODUCT WAS MANUFACTURED.

The above limitations or exclusions may not apply in all states. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary between states.

**RETURN AUTHORIZATION:** Contact Bullard Customer Service to obtain written permission to return product. Material returned for credit will be subject to factory inspection.

Current products or products under warranty may be subject to a restocking charge. Returned articles should be sent to Bullard with shipping charges prepaid.

<div><span><span></span></span><span> </span><b>▲ WARNING</b></div>
<div>Hard hats are designed to provide limited protection to the head by reducing the force of falling objects striking the top of the hard hat shell. While limited protection is provided in other parts of the shell, this hard hat was not designed to provide front, side or rear impact protection. Avoid contact with electrical wires. NEVER ALTER OR MODIFY THE SHELL OR SUSPENSION SYSTEM. ALWAYS USE BULLARD REPLACEMENT PARTS.</div>
<div>Inspect your hard hat shell and suspension regularly. Check for cracks, frayed straps and any signs of damage before each use. Replace the hard hat immediately if you notice any signs of wear, damage, abuse or environmental degradation. If the hard hat has sustained a forcible blow (impact), dispose of it immediately, even if damage is not visible. Failure to follow these warnings could result in death or serious injury.</div>

Bullard offers a full line of hard hat accessories and Face Protection products. Find out more by contacting our Customer Service Department at 1-877-BULLARD or on the web at [www.bullard.com](http://www.bullard.com).

## Bullard Bump Cap

Adjust height of suspension (**Fig. A**).

Attach brow pad (**Fig. B**).

Insert suspension with brow pad toward front of cap (**Fig. C**).

Adjust sizing. (**Fig. D**).

<div><span><span></span></span><span> </span><b>▲ WARNING</b></div>
<div>The Bullard Bump Cap is <b>NOT A SAFETY HELMET</b>. It should not be worn wherever there is danger from falling or flying objects or from electrical shock or burns.</div>
<div>The Bullard Bump Cap offers limited protection only against minor bumps, abrasions and scrapes. <b>It is not designed to absorb any impact force.</b></div>
<div>Clean only with mild soap and lukewarm water. Do not use paints, solvents, chemicals, adhesives, gasoline or like substances on the Bullard Bump Cap. Such substances may adversely affect shell material. Failure to follow these warnings could result in death or serious injury.</div>

## **es** Los Cascos Bullard «Clásico» y «Estándar»

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR ESTE CASCO.**

Los cascos Bullard son enviados con la suspensión desenganchada de la cubierta para evitar cualquier distorsión durante el transporte. La suspensión debe ser instalada correctamente según las instrucciones para asegurar un ajuste y protección apropiados.
**Los cascos de la Serie “Clásico” y “Estándar” de Bullard cumplen los requisitos Tipo I de ANSI/ISEA Z89.1-2009, para protección de la cabeza en el ámbito industrial. Los modelos S51, C30, y C33 también cumplen los requisitos Tipo 1 de CSA Z94.1-2005.** Revise la etiqueta en el casco para verificar los niveles de “Tipo” y “Clase” para cada modelo. Bullard también ofrece cascos Tipo II, Advent y Vector, los cuales ofrecen tanto protección superior como lateral. Por favor contacte el departamento de atención al cliente de Bullard al 859-234-6616 para obtener más información.

<div><span><span></span></span><span> </span><b>▲ ADVERTENCIA</b></div>
<div>Mantenga esta bolsa de plástico fuera del alcance de los bebés y los niños. No es un juguete y los bebés y los niños no deben jugar con la bolsa. La envoltura de material plástico, en la cabeza o en su alrededor, causando que el material cubra la cabeza o se adhiera a la nariz o la boca, puede causar lesión personal o muerte por asfixia. No seguir estas advertencias podría resultar en una lesión seria o la muerte.</div>

### INSTRUCCIONES DE USO:

#### Instalación de la Suspensión:

Voltee el casco con la cavidad hacia arriba y coloque la suspensión dentro del casco con el relleno delantero hacia el borde frontal (suspensión de 4 puntos en la **Fig. 1**). Inserte el gancho de suspensión en la ranura respectiva (**Fig. 2**). Empuje el gancho firmemente en su sitio hasta que quede firme (**Fig. 3**). Repita para cada gancho. Los cascos “Clásico” tendrán seis llaves y los cascos de Serie “Estándar” tendrán cuatro llaves.  indica que la suspensión se puede instalar en sentido opuesto (relleno delantero opuesto al borde frontal).

#### Ajuste del tamaño de la suspensión:

##### Flex-Gear™ Suspensión Estilo Trinquete:

Gire la rueda del trinquete en sentido anti-horario hasta que a banda para la cabeza se abra hasta un tamaño más grande. Coloque el casco sobre su cabeza y gire la rueda del trinquete en sentido horario hasta que el casco se fije en forma cómoda (**Figuras 2 y 3A**). NO APRIETE EN EXCESO.

##### Suspensión Estilo Autodimensionamiento:

Retire de su sitio los dientes de dimensionamiento en la parte posterior de la banda de la cabeza y deslice la banda de la cabeza a través de la hebilla de dimensionamiento para aumentar o disminuir el tamaño. Inserte los cuatro dientes de dimensionamiento en os huecos de dimensionamiento más cercanos (**Fig. 4**).

### Reemplazo del Relleno Delantero:

Su relleno delantero Bullard puede ser reemplazado con uno nuevo sin necesidad de reemplazar el sistema de suspensión completo. Los rellenos delanteros de reemplazo pueden ser ajustados en su sitio, o colocados sobre el relleno existente. Para retirar el relleno delantero viejo simplemente córtelo o rásguelo.

##### A continuación se presentan los números de parte de reemplazo:

(1) vinilo = RBPVINYL, (2) algodón = RBPCOTTON, (3) cooling = RBPCOOL

#### Ajuste de la Altura (Vertical) de la Suspensión:

NO tiene que retirar la suspensión para hacer el ajuste vertical de la altura. El 4 punto. la suspensión tiene dos posiciones verticales: alta y baja. El 6 punto. la suspensión tiene dos frente y tres crían posiciones verticales. Se puede lograr un ajuste particular simplemente halando la pestaña del gancho e insertándola en la ranura de posición de altura deseada en la banda de la cabeza. (**Fig. 4**)

### Limpieza, Almacenamiento y Reemplazo

Limpie el casco y la suspensión en un jabón suave y agua tibia. No use pinturas, solventes, productos químicos, adhesivos, gasolina o sustancias similares en este casco. La resistencia al impacto y otras propiedades de protección del casco pueden ser destruidas por dichas substancias. Estas condiciones peligrosas pueden no ser aparentes ni detectables por el usuario.

Este casco no tiene una duración indefinida de servicio. Las condiciones que se encuentran en muchos ambientes de trabajo, tales como exposición a la luz ultravioleta, puntos extremos de temperatura, exposición a sustancias químicas y uso y desgaste debido al uso diario, reducirá las propiedades de protección del casco con el pasar del tiempo. Pregunte acerca de la política de reemplazo de cascos que tiene su empleador.

**Almacenamiento:** Almacene el casco en un ambiente limpio y seco de no más de 49º C (120º F). No almacene en la luz directa del sol.

**Recomendaciones de reemplazo:** Bullard recomienda que se reemplace la suspensión cada 12 meses y la cubierta del casco de cada 2 a 5 años. Por favor refiérase a las pautas de su compañía para ver si su empleador tiene un programa específico de reemplazo.

### Garantía Limitada de Dos Años:

Bullard le garantiza al comprador original que el casco y los sistemas de suspensión están libres de defectos en sus materiales y mano de obra bajo uso y servicio normal por un período de 2 años desde la fecha de fabricación. Bajo esta garantía, la obligación de Bullard está limitada a reparar o reemplazar, a su opción, los artículos que son devueltos dentro del período de garantía y que, después de una examinación, demuestren a satisfacción de Bullard estar defectuosos, sujetos a las siguientes limitaciones:

- El casco debe devolverse a Bullard con los gastos de transporte ya cancelados;
- El casco no debe de estar alterado de su configuración de fabricación original; y
- El casco no debe de haber sido usado inadecuadamente, haber sufrido daños o abusos en el almacenamiento o transporte.

En ningún caso Bullard será responsable de daños que resulten de la falta de uso u otros costos, gastos o daños indirectos, incidentales, consecuenciales o especiales incurridos por el comprador, aunque a Bullard se le haya informado de la posibilidad de tales daños.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y COMPETENCIA DE PROPÓSITO PARTICULAR, ESTA LIMITADA A DOS (2) AÑOS DESDE LA FECHA DE FABRICACIÓN DEL PRODUCTO.

Las limitaciones y exclusiones anteriores no pueden ser aplicadas en todos los estados. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, o permite limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita. La garantía le da derechos legales específicos, y puede tener otros derechos los cuales varían de un estado a otro.

**AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN:** Contacte al departamento de Atención al cliente de Bullard para obtener el permiso por escrito de devolución de producto. El material devuelto para crédito será inspeccionado en la fábrica.

Los productos regulares y productos bajo garantía pueden estar sujetos a un cargo por reposición de existencia. Los artículos devueltos deben ser enviados a Bullard con los gastos de envío ya cancelados.

<div><span><span></span></span><span> </span><b>▲ ADVERTENCIA</b></div>
<div>Los cascos están diseñados para proporcionar protección limitada a la cabeza al reducir la fuerza del impacto de objetos en caída libre golpeando la parte de arriba de la cubierta del casco. Aunque se proporciona protección limitada en otras partes del casco, este casco no está diseñado para proporcionar protección contra impactos frontales, laterales o traseros. Evite el contacto con cables eléctricos. NUNCA ALTERE O MODIFIQUE LA CUBIERTA O EL SISTEMA DE SUSPENSIÓN. SIEMPRE USE PARTES DE REEMPLAZO DE BULLARD. Inspeccione con regularidad la cubierta y el sistema de suspensión de su casco. Verifique que no existen grietas, líneas de desgaste y cualquier signo de daño antes de cada uso. Si nota cualquier señal de desgaste, daño, abuso o degradación por el ambiente reemplaze de inmediato su casco. Si el casco ha recibido un golpe (impacto) muy fuerte, deséchelo de inmediato, incluso si no hay daño visible. No seguir estas advertencias podría resultar en una lesión seria o la muerte.</div>

Bullard ofrece una línea completa de accesorios para cascos y productos de protección facial. Encontrará más información en el Departamento de Atención al Cliente por el 1-877-BULLARD o en el sitio web [www.bullard.com](http://www.bullard.com).

## Capuchón Bullard contra golpes

Acomode la altura de la suspensión (**Fig. A**).

Sujete la almohadilla para la frente (**Fig. B**).

Inserte la suspensión con la almohadilla para la frente hacia el frente del capuchón (**Fig. C**).

Acomode el ajuste (**Fig. D**).

<div><span><span></span></span><span> </span><b>▲ ADVERTENCIA</b></div>
<div>El capuchón Bullard contra golpes <b>NO ES UN CASCO DE SEGURIDAD</b>. No se lo debe usar donde haya peligro de objetos que caen o vuelan o de choque eléctrico o quemaduras.</div>
<div>El capuchón Bullard contra golpes ofrece una protección limitada solo contra pequeños golpes, abrasiones y roces. <b>No está diseñado para absorber ninguna fuerza de impacto.</b></div>
<div>Límpielo solo con jabón suave y agua tibia. No use pinturas, solventes, químicos, adhesivos, gasolina o sustancias similares en el capuchón Bullard contra golpes. Tales sustancias pueden afectar en forma adversa el material de la cubierta del casco. El no tener en cuenta estas advertencias puede resultar en una lesión o la muerte.</div>

## **fr** Les Casques Bullard «Classiques» et «Standard»

**LIRE LES DIRECTIVES ET LES MISES EN GARDE AVANT DE PORTER CE CASQUE.**

Lors de l'expédition des casques Bullard, la couronne de fixation est décrochée du casque pour éviter les distorsions. La couronne de fixation doit être correctement remise en place, conformément aux directives, pour assurer une protection appropriée.
**Les casques Bullard de série « Classiques » et « Standard » sont conformes aux exigences de la norme ANSI/ISEA Z89.1-2009, Type I, pour ce qui est de l'équipement industriel de protection de la tête. Les modèles S51, C30, et C33 sont aussi conformes aux exigences de la nome CSA Z94.1-2005, Type 1.** Consultez l'étiquette apposée sur le casque pour connaître les différents « Types » ou « Classes » associées à chaque modèle. Bullard propose aussi des casques de Type II, dans les modèles Advent et Vector, qui assure une protection sur le dessus et les côtés de la tête. Contactez le service à la clientèle de Bullard au 859-234-6616 pour de plus amples renseignements.

<div><span><span></span></span><span> </span><b>▲ AVERTISSMENT</b></div>
<div>Tenir ce sac de plastique hors de portée des enfants. IL ne s'agit pas d'un jouet ft les enfants ne devraient pas jouer avec ce sac de plastique. Le fait de placer le sac de plastique sur la tête, (couvrir/obstruer le nez/la bouche) peut occasionner de blessures ou la mort par suffocation. Ne pas tenir compte de ces mises en garde pourrait entraîner de graves blessures, voire un décès.</div>

### MODE D’EMPLOI

#### Installation de la couronne de fixation

Placez le casque à l'envers, puis installez la couronne dans le casque, l'appui-front face au devant (**4 suspension de point dans la Fig. 1**). Insérez les plots de fixation dans leurs rainures respectives (**Fig. 2**). Appuyez fermement sur chaque plot, l'un après l'autre, jusqu'à ce qu'ils s'encliquètent en place (**Fig. 3**). Les casques « Classiques » auront six clés et les casques de Série « Standard » auront quatre clés.  indique que la suspension peut être instalée à l'envers (l'appuifront placé du côté opposé audevant).

### Réglage de la taille de la couronne:

##### Flex-Gear™ Couronne à cliquet:

Faites tourner le bouton à cliquet dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le bandeau atteigne la taille maximux. Placez le casque sur la tête, puis faites tourner le bouton à cliquet dans le sens horaire jusqu'à ce que la couronne soit confortablement serrée (**Fig. 4**). ÉVITEZ DE TROP SERRER.

##### Couronne à réglage automatique:

Désengagez les plots de réglage à l'arrière et sur le côté du bandeau, puis faites glisser ce dernier dans la boucle de réglage pour augmenter ou réduire la taille du bandeau. Remplacez les quatre plots de réglage dans les orifices les plus proches (**Fig. 4**).

### Remplacement de l’appuifront:

Il est possible de remplacer l'appui-front des casques sans avoir à changer toute la couronne de fixation. Il suffit d'encliqueter le nouvel appui-front en place, par dessus l'appui-front existant s'il y a lieu. Pour enlever l'appui-front, il suffit de le couper ou de le peler.

##### Numéro des pièces de remplacement :

(1) vinyle = RBPVINYL,(2) coton = RBPCOTTON, (3) cooling = RBPCOOL

### Réglage de la profondeur de la couronne:

Vous N'AVEZ PAS à retirer la couronne de fixation pour en régler la profondeur. Le 4-pt. la couronne possède deux profondeurs : maximum et minimum. Le 6-pt. la couronne deux et trois élèvent des positions verticales. Pour régler la profondeur, il suffit de retirer les fiches de fixation pour les insérer à la position appropriée sur le bandeau (Fig. 5).

### Nettoyage, Entreposage et Remplacement

Nettoyer le casque et la suspension avec un savon doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser de peinture, de solvants, de produits chimiques, d'adhésifs, d'essence ni toute autre substance semblable sur le casque. La résistance aux chocs et les autres propriétés protectrices du casque pourraient être détruites par ces produits. Ces conditions dangereuses pourraient ne pas être apparentes ni facilement détectables par l'utilisateur.

Ce casque n'a pas une vie utile indéfinie. Certaines conditions de nombreux environnements de travail, telles que l'exposition à la lumière ultraviolette, des températures extrêmes, des produits chimiques et l'usure causée par l'usage quotidien, réduiront les propriétés de protection du casque avec le temps.

**Entreposage:** Entrezposez le casque dans un endroit propre et sec ne dépassant pas 49 °C (120 °F). Ne entreposez pas dans la directe lumière du soleil.

**Recommandations de remplacement:** Bullard recommande de remplacer la suspension tous les 12 mois, et la coque rigide tous les 2 à 5 ans. Veuillez consulter les directives de votre entreprise pour voir si votre employeur a un programme spécifique de remplacement.

### Garantie limitée de deux ans

Bullard garantit à l'acheteur original que le casque et la couronne de fixation sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pendant une période de deux ans à compter de la date de fabrication. L'unique obligation de Bullard en vertu de cette garantie consiste en la réparation ou le remplacement, à sa discrétion, des articles jugés par Bullard comme étant défectueux et retournés pendant la période de garantie, sous réserve des restrictions suivantes :

- Le casque doit être retourné à Bullard port payé.
- Le casque ne doit avoir subi aucune modification, par rapport au concept de fabrication original.
- Le casque ne doit pas avoir fait l'objet d'abus, de dommages ni d'usage abusif pendant le transport ou l'entreposage.

Bullard ne peut en aucune circonstance être tenue responsable des dommages découlant des pertes de jouissance ni des dommages, coûts et dépenses spéciales, consécutives, accessoires ou indirects subis par l'acheteur, même si Bullard a été avisée de la possibilité de tels dommages.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE MARCHANDIBILITÉ ET D'ADAPTION À UN USAGE EN PARTICULIER, EST LIMITÉE À DEUX (2) ANS À COMPTER DE LA DATE DE FABRICATION DU PRODUIT.

Les restrictions et les limites ci-dessus ne s'appliquent pas dans tous les États. Certains d'entre eux ne permettent en effet pas l'exclusion ni les restrictions en ce qui concerne les dommages accessoires ou consécutifs ou en ce qui a trait à la durée des garanties implicites. Cette garantie vous accorde des droits juridiques précis, mais il se peut que vous ayez d'autres droits selon l'endroit où vous demeurez.

**AUTORISATION DE RETOUR** : Contactez le service à la clientèle Bullard pour obtenir une permission écrite de retourner le produit. Les articles peuvent être retournés pour crédit sous réserve d'une inspection en usine. Les produits actuellement en vente ou visés par une garantie peuvent être assujettis à des frais de reconstitution des stocks. Les articles doivent en outre être retournés à Bullard port payé.

<div><span><span></span></span><span> </span><b>▲ MISE EN GARDE</b></div>
<div>Les casques sont conçus pour assurer une protection limitée de la tête en réduisant la force d'impact des objets qui frappent le dessus du casque. Même si les autres parties du casque offre aussi une protection limitée, ce casque n'est pas conçu pour assurer une protection en cas d'impact sur le devant, sur l'arrière ou sur les côtés. Évitez tout contact avec des fils électriques. ÉVITEZ D'ALTÉRER OU DE MODIFIER LE CASQUE OU LA COURONNE DE FIXATION ET UTILISEZ TOUJOURS DES PIÈCES DE RECHANGE BULLARD.</div>
<div>Inspectez régulièrement le casque et la couronne de fixation à la recherche de fissures, de courroie effilochée ou de dommage. Remplacez immédiatement le casque au moindre signe d'usure, de dommage, d'utilisation abusive ou de détérioration. Si le casque subit un impact majeur, mettez-le immédiatement aux rebuts, même s'il n'y a aucun dommage apparent. Ne pas tenir compte de ces mises en garde pourrait entraîner de graves blessures, voire un décès.</div>

Bullard propose une gamme complète d'accessoires pour casque et de visières. Pour de plus amples renseignements, contactez le service à la clientèle au 1-877-BULLARD ou visitez notre site Web à l'adresse [www.bullard.com](http://www.bullard.com).

## Casque de sécurité Bullard

Réglage de la hauteur de la suspension (**Fig. A**).

Mise en place du coussinet frontal (**Fig. B**).

Insertion de la suspension et du coussinet frontal à l'avant du casque (**Fig. C**).

Réglage de la taille (**Fig. D**).

<div><span><span></span></span><span> </span><b>▲ MISE EN GARDE</b></div>
<div>Le casque de sécurité Bullard <b>N’EST PAS UN CASQUE PROTECTEUR</b>. Il ne faut pas le porter sur des lieux de travail où les risques de chute ou de protection d'objet sont élevés ou encore où il y a des risques de chocs ou de brûlures électriques.</div>
<div>Le casque de sécurité Bullard offre une protection limitée contre les petites bosses, écorchures et éraflures. <b>Il n’est pas conçu pour absorber une force impulsive d’importance.</b></div>
<div>Nettoyer uniquement à l'eau tiède, avec un savon doux. Ne pas appliquer de peinture, de solvant, de produit chimique, d'adhésif, d'essence ni d'autres substances similaires sur le casque de sécurité Bullard. Ces substances pourraient affecter le matériau du casque. Le fait de ne pas respecter ces mises en garde pourrait entraîner de graves blessures, voire un décès.</div>